

La presente deliberazione viene affissa il 12 GEN. 2009 all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



# PROVINCIA DI BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n. 700 del 30 DIC. 2008

**Oggetto:** "PROGETTO EUROMEDCAFE" - "PROVVEDIMENTI".

L'anno duemilaotto il giorno TRENTA del mese di DICEMBRE presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

1)- Prof. Ing.	Aniello	CIMITILE	- Presidente	_____
2)- Ing.	Pompilio	FORGIONE	- Vice Presidente	_____
3)- Dott.	Gianluca	ACETO	- Assessore	_____
4)- Ing.	Giovanni Vito	BELLO	- Assessore	_____
5)- Avv.	Giovanni A.M.	BOZZI	- Assessore	_____
6)- Prof.ssa	Maria	CIROCCO	- Assessore	_____
7)- Ing.	Carlo	FALATO	- Assessore	_____
8)- Dott.	Nicola Augusto	SIMEONE	- Assessore	<b>ASSENTE</b>
9)- Geom.	Carmine	VALENTINO	- Assessore	_____

Con la partecipazione del Segretario Generale Dr. <sup>CLAUDIO</sup> Carlo Uccelletti

L'ASSESSORE PROPONENTE - Ing. Carlo Falato - \_\_\_\_\_

## LA GIUNTA

Preso visione della proposta del Settore Servizi ai Cittadini, fatta istruire dal responsabile del Servizio "Cultura - Turismo - Sport - Sviluppo Economico", dr. Giuseppe Marsicano, qui di seguito trascritta :

### PREMESSO

**CHE** la Provincia di Benevento oltre i compiti istituzionali di propria competenza, annovera fra gli obiettivi fondamentali la promozione e lo sviluppo della cultura e del progresso civile, economico e sociale allo scopo di garantire una migliore qualità della vita alla collettività tutta;

**CHE** la realizzazione di eventi ed attività con elevato spessore artistico e culturale è sicuramente un elemento di forte impatto per incentivare una forma di turismo qualitativamente e quantitativamente rilevante, con sicuri benefici d'immagine ed economici per il territorio;

**VISTA** la nota - prot. n.0022768 del 16/10/2008 a firma del presidente dell'Espes d'Espace, avente ad oggetto la richiesta di contributo per la realizzazione del Progetto "Euromedcafé" ;

**CONSIDERATO CHE** la manifestazione costituisce un evento di particolare interesse per la promozione e la crescita artistico culturale, socio-economico del Sannio;

**TENUTO CONTO CHE** l' evento è teso, inoltre, a valorizzare il dialogo tra Culture e che tra gli obiettivi del progetto vi è quello di favorire il dialogo interculturale tra le due Aree del Mediterraneo;

**CHE** il concorso "*Altri Sguardi*", inserito nel Progetto "Euromedcafé", intende dare visibilità ai Giovani Artisti che vi parteciperanno e che normalmente non trovano spazi adeguati per poter esprimere la propria creatività artistica;

**RITENUTO CHE** l'iniziativa, in linea con gli obiettivi e gli indirizzi generali perseguiti dalla Provincia, rappresenterà un valido momento di crescita culturale del territorio sannita, promuovendone le potenzialità culturali e turistiche;

**RAVVISATA** l'opportunità, su proposta dell'Assessore delegato alle Politiche per la Cultura e il Turismo, di incentivare e sostenere iniziative di questo tipo, che contribuiscono alla conoscenza del nostro territorio, a concedere un contributo di € 7.700,00;

**VISTA** la disponibilità finanziaria al Cap. 6213 – Bilancio 2008;

STAMPATO

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
SERVIZI ai CITTADINI  
( dr.ssa Patrizia Taranto )

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta,

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
FINANZE E CONTR. ECONOMICO  
( dott. Andrea Lanzalone )

UFFICIO IMPEGNI  
REGISTRAZIONE IMPEGNO CONTABILE

CAP. 6213 PROG. II. 379/08 140 Prov.  
COD. 1.03.02.05  
LA GIUNTA *Spencer*

Su parere favorevole dell'Assessore *Felato*, ed unanimità di voti.

### DELIBERA

Per quanto in premessa esposto:

- 1) **CONCEDERE** all' Associazione "Espèces d'Espace" un contributo economico di € 7.700,00 che trova copertura finanziaria sul Cap. 6213 del Bilancio 2008;
- 2) **AUTORIZZARE** la spesa di € 7.700,00 con imputazione al Cap 6213 del Bilancio 2008
- 3) **DARE** alla presente immediata eseguibilità
- 4) **ONERARE** il Dirigente Settore Servizi al Cittadino a tutti gli adempimenti consequenziali.

Verbale letto, confermato e sottoscritto

**IL SEGRETARIO GENERALE**

(Dr. Claudio Uccelletti)

*Claudio Uccelletti*

**IL PRESIDENTE**

(Prof. Ing. Aniello Cimitile)

*Aniello Cimitile*

N. 43 **Registro Pubblicazione**

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

**12 GEN. 2009**

**BENEVENTO**

**IL MESSO**

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Claudio UCCELLETTI)

**12 GEN. 2009**

La suestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data \_\_\_\_\_ e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

**SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.**

**03 FEB. 2009**

li \_\_\_\_\_

**IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO**

*Uffice*

**IL SEGRETARIO GENERALE**

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Claudio UCCELLETTI)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267 il giorno **23 GEN. 2009**

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267).
- Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267).
- E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li **03 FEB. 2009**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Claudio UCCELLETTI)

Copia per

- ✓ SETTORE Servizi Civiltadini il 129 prot. n. \_\_\_\_\_
- ✓ SETTORE Finanze il 162 prot. n. \_\_\_\_\_
- SETTORE \_\_\_\_\_ il 162 prot. n. \_\_\_\_\_
- { Revisori dei Conti il 129 prot. n. \_\_\_\_\_
- { Nucleo di Valutazione il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_
- ✓ Conferenze di Capigruppo



Provincia di Benevento  
AOO: Prot. Generale

Registro Protocollo Entrata

Nr. Prot. 0022768

Data 16/10/2008

Oggetto **PRODOTTO EUROMODCATE**



Dest. n.d.

Bruxelles, 2 luglio 2008

Cortese Attenzione Carlo Falato  
Assessore alla Cultura Provincia di Benevento  
Benevento  
Italia

Oggetto : progetto Euromedcafe

Gent. Dott. Falato,

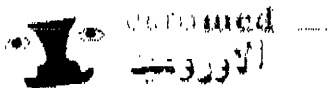
Facendo seguito alla conversazione telefonica, Le scrivo per chiederLe supporto in riferimento al progetto Euromedcafe.org ed alla realizzazione di tre progetti di documentari (3 cortometraggi), che gettano i riflettori su due realtà di integrazione tra le due rive del Mediterraneo.

L'iniziativa si iscrive nell'ambito del progetto Euromedcafe.org ([www.euromedcafe.org](http://www.euromedcafe.org)), co-finanziato dalla Fondazione Anna Lindh per il Dialogo tra le Culture e coordinato dall'associazione Espèces d'Espâce. L'obiettivo del progetto è favorire il dialogo interculturale tra le due sponde del Mediterraneo: tra le diverse iniziative, con il concorso **Alli Sguardi** (cortometraggi per il web sul tema del dialogo interculturale) si vuole dare visibilità a giovani artisti che non trovano normalmente spazio nei maggiori mass media. La diffusione sul sito delle opere vincitrici ha una doppia valenza: da una parte, restituire voce a chi non trova facile spazio per comunicare la propria realtà, dall'altra, arricchire la possibilità di conoscenza di tutti coloro che, con curiosità, si aprono a uno sguardo altro, originale, frutto della diversità che caratterizza il Mediterraneo in quanto crocevia di civiltà.

Oltre a premiare corli già realizzati, con la sezione Ispirazione, il concorso premia progetti per opere nuove: i candidati inviano la sinossi e i vincitori ricevono in premio 4000 euro per realizzare il relativo cortometraggio.

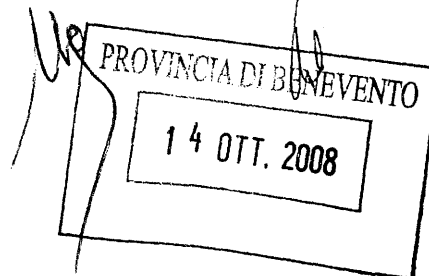
Quest'anno sono stati selezionati tre progetti estremamente interessanti e che, in modo del tutto casuale, si pongono in posizione speculare.

- *Souk al Grana, les Italiens de Tunisie* racconta la storia della comunità italiana a Tunisi, oggi ridotta a poche centinaia di persone senza tuttavia perdere la possibilità di perpetuare la propria lingua e cultura: gli autori intendono mostrare un esempio della "tradizione di apertura e tolleranza mediterranea".
- *Con 76 Miglia* la telecamera è puntata invece su alcune realtà di integrazione riuscite in Italia, come per esempio a Mazara del Vallo, in Sicilia "la città più araba d'Italia [...] città esempio di una integrazione riuscita." L'autrice, della Provincia di Benevento, getta un occhio critico su questa realtà interrogandosi sui confini tra integrazione e convivenza.



favour the mutual understanding through images and music

AGENCE ARTISTIQUE ESPECES D'ESPACE •  
14 RUE FRANS BINJE 1030 BRUXELLES  
TEL-FAX : + 32 (0) 2 215 57 25 • TVA : 477 281 867 •  
EMAIL : caruso@cinouropa.org



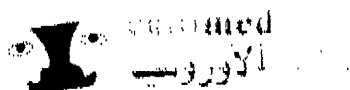


- Camille e Djamilia, narra la storia di una ragazza francese che si reca in Marocco per andare a trovare suo padre morente. In Marocco scoprirà la sua famiglia marocchina che non conosceva. Il film è una cronaca familiare, una storia di accettazione, di scoperta degli altri e di se stessi.

Visto il soggetto dei documentari e l'urgenza di trovare ulteriore sostegno (le opere dovranno essere ultimate per settembre), abbiamo pensato di rivolgerci alla Provincia di Benevento. Riteniamo che questa potrebbe essere l'occasione per iniziare una collaborazione con la Provincia e ampliare la rete dei partner di un progetto che è alla sua quarta edizione, e che continua a suscitare nuovo interesse, vista la sua rilevante attualità nell'anno del dialogo interculturale. Oltre a mettere a disposizione le opere in oggetto per un evento a Benevento, potremmo fornire una selezione di corti per proiezioni a tema, atte a sollevare il dibattito.

In attesa di una Sua cortese risposta, La ringrazio per l'attenzione e porgo i miei più cordiali saluti.

Valerio Caruso  
 Telefono +32 2 215 57 25  
 GSM + 32 496 11 57 75



**favour the mutual understanding through images and music**

AGENCE ARTISTIQUE ESPECES D'ESPACE •  
 16 RUE FRANS BINJE 1030 BRUXELLES  
 TEL-FAX : + 32 (0) 2 215 57 25 • TVA : 477 281 867 •  
 EMAIL : caruso@cineuropa.org

Comune di Camerota  
Benevento

CCIAA di Benevento

ACQ Protezione Civile

Unità A. Antisismici edili - Aniene

Interventi: Quarta fase del Piano-Legge 47/2002

Obiettivi: Piani del Terzo-step dei prodotti edili di R.

Uecon. Carraro Valentin  
Assessore Provinciale  
Pubblica Amministrazione e Stat. Produttivi  
Via Perrino, 61  
83024 Monti Agata De' Gola (BN)

Dot. Carlo Falitto  
Assessore Cultura, Arte, Spettacolo,  
Turismo  
Via Guglielmo, 10  
83024 Guardia Sanframondi (BN)

Prof. Luigi D'Anna  
Amministratore KPT  
Via Nicola Bala  
82100 Benevento

Dot. Francesco Masera  
Direttore STAPA - CEFICA Benevento  
Via Trate e Trate, 1  
83100 Benevento

Dot. em. Angela Trusiano  
Studio Camera Ben Marco dei Cavoti  
Piazza della Rimembranza,  
83024 San Marco dei Cavoti (BN)

PROVINCIA DI BENEVENTO  
13 OTT. 2008

**Oggetto:** Piani del Terzo-step - Segue dei prodotti edili di San Marco dei Cavoti - Piano del Terzo-step del "accantonato".

Il Consiglio Comunale, in sede di approvazione dei documenti di programmazione economica anno 2008, ha previsto di organizzare, anche per il 2008, la "Fiera del Terzo-step - Segue dei prodotti edili di San Marco dei Cavoti Piano del Terzo-step del "accantonato".

Si chiede, pertanto, di voler partecipare all'incontro previsto per il giorno 14 ottobre p.v. alle ore 20.00 presso la sede comunale, al fine di accertare la disponibilità e l'interesse delle varie partecipazioni, della S.E.L.L. rappresentate, alla partecipazione all'organizzazione dell'iniziativa di cui in oggetto.

Cardinali esultati.

Comune di Camerota  
Assessorato Antisismici edili  
Piazza IV Novembre, 1 - 83100 Benevento  
Tel. 0824 3024300 - Fax 0824 300333  
www.com.camerota.bn.it  
e-mail: segreteria@com.camerota.bn.it  
contatti: cciaa.benevento@com.camerota.bn.it

Il Presidente  
Carlo Falitto

## Progetto Euromedcafe. Preventivo 2007-2008.

Expenses	Budget as per contract/rider			
	Unit	n of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)
<b>1. Human Resources</b>				
<b>1.1 Salaries (gross amounts, expat/international staff)</b>	Per month/Per day			
Valerio Caruso (Project Manager) 25% of the time over 12 months	month	2,25	2975	6.693,75 €
Adriana Tripicchio (Promotion Europe and Israel) 25% of the time over 12 months	month	2,25	2550	5.737,50 €
Sonia Morosini (Assistant) 50% of the time over 12 months	month	6,3	1700	10.710,00 €
EJC Trainers Web Journalist Module (7 tutors for 3 days)	days	12	350	4.200,00 €
Head of studies Web Journalist Module	days	7	350	2.450,00 €
Andrea D'Aquino, Web master	days	10	350	3.500,00 €
Camillo De Marco, Natasha Senjanovich follow-up training for journalists (English writers)	days	20	200	4.000,00 €
Fabien Lemercier, follow-up training for journalists (French writers)	days	20	200	4.000,00 €
Hicham Khaled, Tarek Mahmoud follow-up (Arabic writers)	days	20	200	4.000,00 €
<b>1.2 Salaries (gross amounts, local staff)<sup>3</sup></b>				
<b>1.2.1 Technical/operational</b>	Per month/Per day			
12 selected journalist writing for articles	per article	120	20	2.400,00 €
Dima Al joundi, promotion Lebanon, Jordan, Syria, Turkey, Palestine	days	50	120	6.000,00 €
Hicham Khaled, Stéphane Salkin, promotion Egypt	days	20	120	2.400,00 €
Nafissa Lahreche, promotion in Algeria, Tunisia, Morocco	days	30	120	3.600,00 €
<b>1.2.2 Administrative/ support staff</b>	Per month/Per day			
<b>1.3 Per diems for missions/travel<sup>4</sup></b>				
<b>1.3.1 Abroad (staff assigned to the Action)</b>	Per diem			
Valerio Caruso	Per diem	4	170	680,00 €
Sonia Morosini	Per diem	4	170	680,00 €
Trainers and head of studies Naples seminar (5 people for 4 days)	Per diem	20	170	3.400,00 €
Valerio Caruso (Project Manager), Rome seminar	Per diem	4	150	600,00 €
Sonia Morosini (Assistant), Rome seminar	Per diem	4	150	600,00 €
<b>1.3.2 Local (staff assigned to the Action)</b>	Per diem			
<b>1.3.3 Seminar/conference participants</b>	Per diem			
Naples (4 days), seminar for women journalist, 12 participants	Per diem	48	170	8.160,00 €
Rome (4 days), seminar for young 10 filmmakers	Per diem	40	150	6.000,00 €
<b>Subtotal Human Resources</b>				<b>79.811,25 €</b>



<b>2. Travel</b>				
<b>2.1. International travel<sup>5</sup></b>	Per journey			
Valerio Caruso (Project Manager), Naples seminar	Per journey	1	350	350,00 €
Sonia Morosini (Assistant), Naples seminar	Per journey	1	350	350,00 €
Trainers and head of studies Naples seminar (10 people)	Per journey	5	400	2.000,00 €
Participants Naples seminar (12 journalists)	Per journey	12	700	8.400,00 €
Valerio Caruso (Project Manager), Rome seminar	Per journey	1	500	500,00 €
Sonia Morosini (Assistant), Rome seminar	Per journey	1	500	500,00 €
Participants Rome seminar (10 scriptwriters and directors)	Per journey	10	700	7.000,00 €
<b>2.2. Local transportation (inter-cities)</b>	Per journey			
<b>2.3. Local transportation (intra-city)</b>	Per month			
<b>Subtotal Travel</b>			<b>3500</b>	<b>19.100,00 €</b>
<b>3. Other costs (sub-contracted) related to the action<sup>6</sup></b>				
<b>3.1 Translation, interpreters</b>	per article	300	18	5.400,00 €
<b>3.2 Costs for conferences/seminars</b>				
3.2,1 Conference room Naples seminar	room	4	500	2.000,00 €
<b>3.5 Visibility actions</b>				
Prize Other Songs, first prize 1500	prize	1	1500	1.500,00 €
Prize Other Songs, second prize 1000	prize	1	1000	1.000,00 €
Prize Other Songs third, tenth prize 500	prize	8	600	4.800,00 €
Prize Another Look (inspiration)	prize	3	4000	12.000,00 €
Prize Another Look (short films already produced)	prize	10	500	5.000,00 €
<b>Subtotal Other costs related to the action</b>				<b>31.700,00 €</b>
<b>4. costs deriving directly from the requirements of the Contract</b>				
4.1 Financial costs if applicable				
4.2 Audit costs <sup>7</sup>				1.200,00 €
4.3 Insurance if applicable				
<b>Subtotal costs deriving directly from requirements of Contract</b>				<b>1.200,00 €</b>
<b>5. Subtotal direct costs of the Action (1-4)</b>				<b>131.811,25 €</b>
6. Administrative costs (maximum 7% of 5, total direct eligible costs of the Action) <sup>8</sup>				6.399,75 €
<b>7. Total eligible costs of the Action (5+ 6)</b>				<b>138.211,00 €</b>

In fede

Valerio Caruso

